



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1/1

KACO GmbH + Co. KG | Postfach 2361 | D-74013 Heilbronn

GETRAG S.P.A
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

3 Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
18458300

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison
12.06.2018

8 Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of invoice / da la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

Supplier No.

91000936

19/18

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°	
412	550003874301	VKV		2018/294190	
19 Versandanrt Means of transport Mode d'expédition	20 frei free unfrei freco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24
by forwarder		X see below	78517	brutto gross brut 96,00	netto net net 62,80
15 Versandanrt Address of consignee Adresse du destinataire				25 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison	
GETRAG S.P.A PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				14248	

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
1	9009069760	92907201 DESF 50x60x8 R02Z01 N. ZST.: 08.03.18 FPM75616F	4.800,00	pieces
	Packmittel		pcs.	fill quant
	67491502	EURO-palett half 60x80 cm	1	4.800,00
	67491301	Getrag, halbe Euro-Palette	1	
	67491101	A806 Getrag, Abdeckplatte A806	40	120,00
		3215 Getrag KLT 3215		

180 189421
5008265757
180 189424

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 20.06.18

Firma

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Rosenbergstraße 22, D-74072 Heilbronn
Phone ++49 (0) 7131 / 636-0
Fax ++49 (0) 7131 / 636-386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735
IBAN: DE84 6005 0101 7406 5017 35
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

KSK Heilbronn
(BLZ 620 500 00) 4 123
IBAN: DE86 6205 0000 0000 0041 23
BIC/SWIFT-Code: HEISDE66

Südwestbank Heilbronn
(BLZ 600 907 00) 663 219 000
IBAN: DE19 6009 0700 0663 2190 00
BIC/SWIFT-Code: SWBDESSXXX

Commerzbank
(BLZ 620 400 60) 2 107 001
IBAN: DE57 6204 0060 0210 7001 00
BIC/SWIFT-Code: COBADEFFXXX

Kommanditgesellschaft, Sitz Heilbronn, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Heilbronn, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing (TU) Markus Schwerdtfeger, Dipl.-Ing Richard Onghenb * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND-AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Rosenbergstraße 22, DE - 74072 Heilbronn

Tel.: (07131) 636-496 Sandra Weis Fax: (07131) 636-245 - Abt. Export
email: Sandra.Weis@kaco.de

LANDVERKEHR

Heilbronn, 12.06.2018

SCHWEITZER GMBH & CO. TEL 07141 245130
INTERNATIONALE SPEDITION KG EMAIL: teresa.giannone@schweitzer-spedition.de
Z.HD. TERESA GIANNONE
CARL-BENZ-STRASSE 23
71634 LUDWIGSBURG

Diese Sendung ist ab 13.06.18 abholbereit.
Unsere täglichen Abholzeiten:
Mo.-Fr.: 8.00 Uhr - 12.00 Uhr + 13.00 Uhr - 15.30 Uhr

wir sandten Ihnen am:

Am 15.06.2018 haben wir in Heilbronn nur bis 12 Uhr geöffnet.

Ref.-Nr.: 2018 / 620571

Achtung ab dem 18.06.2018 lautet unserer Abholadresse wie folgt:
KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Markierung: KACO 78517,78558

Anzahl und Verpackung: 2 PALLETS (MEASUREMENT: 12/ 60 X 80 X 90 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 234,00 kg / netto 166,80 kg

Rechnungswert: € 9.861,41

Frankatur: EXW HEILBRONN (INCOTERMS 2010)

Empfänger: GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 14.06.2018

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005159 vom 14.06.2018



18-005159

1 Absender / Expéditeur KACO GMBH & CO. KG ROSENBERGSTRASSE 22 74072 HEILBRONN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HEILBRONN Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 2018/620571	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 234	15 Umfang cbm
Summe: Total.		2,00 EP		234,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 KACO GMBH & CO. KG D-74072 HEILBRONN Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + NAGEL s.r.l. Reception des marchandises Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 14.06.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604